

# THE CALLY KIDS PLAY WORLD GAMES



by the team at islington play association 2010  
with thanks to all the children and  
families involved

# **UGRÓISKOLA (HUNGARY), LA THUNKUNA (BOLIVIA), OR ESCARGOT (FRANCE)**

## **Type of Game**

Hopscotch

## **Number of Players**

2 or more

## **Best location**

Outdoors on a flat surface

## **Resources**

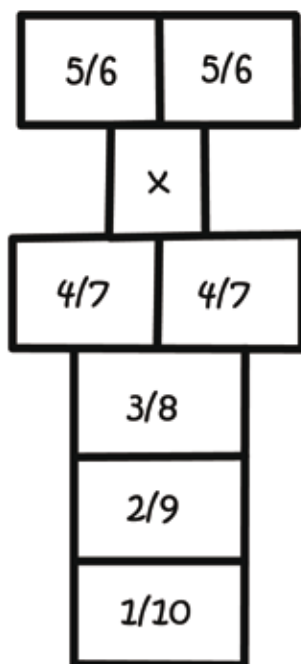
Chalk and 1 pebble or other marker per player

## **Setting up**

Drawing the court

Different forms of hopscotch are played all over the world, known by such names as 'Little Plane' (Avioncito in Mexico), 'Heaven and Hell' (Himmel und Hölle in Austria), 'One Two Houses' (Ekhat-Dukhat in Hindi-speaking parts of India) and 'Snail' (Puž in Bosnia). It is played in one form or another on every continent in the world and can be found painted on many playgrounds – but there are as many different variations as there are players.

Ugróiskola translates as chapel, and the board is marked out like this:



In this Hungarian version you play by throwing your marker into the first box and jumping after it on one leg. The player then hops to the end – leaping with both feet on the side-by-side squares – and turns back to go again. In this version the player does not throw or jump into the box marked X, which is called ‘Hell’.

“We played cowboys and Indians! We’d spend hours making bows and arrows up the Heath, just simple ones but still. And catapults.” (David)

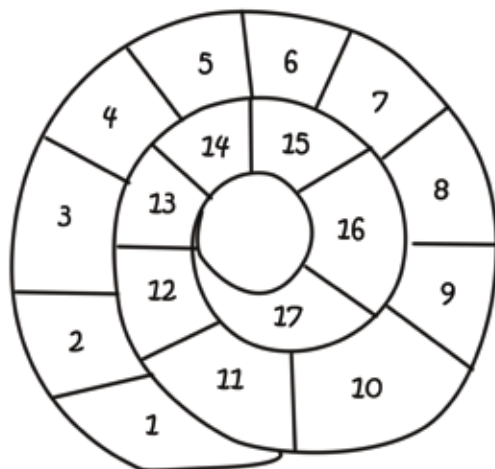
La Thunkuna is played on a board marked out like this:



In this version, the first player begins by throwing their marker into Monday and hopping over it into Tuesday. They then kick the marker out of Monday and go back to the starting point to try for the Tuesday, and so on through the week. When they get to Thursday (the 4<sup>th</sup> box) the player jumps into Wednesday, then Friday and Saturday simultaneously. They then hop on one foot into Sunday and kick the marker out.

You do not throw the markers into Friday or Saturday, but go straight to Sunday.

Escargot means 'snail' and the playing court looks like this:



In this version players hop, kicking their marker into each square with their foot. The aim is to go one square at a time all the way in, and then all the way out, without setting the other foot down.

### **VARIATIONS:**

Some players will kick the stone onwards with the foot they are hopping on, or put the stone on their head once they have picked it up. Some will balance the stone on their raised knee or jump with their eyes closed as other children direct them by shouting instructions. Some will even jump backwards! Others will write their initials into a square with each full successful round – this means that other players have to jump over that square entirely, and the game continues for longer and becomes harder each time.